

NOUVELLES CHRÉTIENNES D'ISRAËL

Publié par le Département des Communautés Chrétiennes
du Ministère des Cultes

No. 1

JÉRUSALEM

Août 1949

Ce bulletin vous donnera des nouvelles des communautés chrétiennes en Israël. Il vous apportera, avec une chronique de la vie religieuse, rédigée par les représentants officiels des diverses Eglises, des informations sur les relations du Gouvernement avec les citoyens chrétiens.

Ce premier numéro vous donnera en particulier, une liste des principaux représentants des Eglises Chrétiennes en Israël. Les numéros suivants contiendront de courtes revues de presse et des rapports sur les découvertes archéologiques intéressant les études bibliques.

Les personnes qui s'intéresseront à notre travail nous feront plaisir en nous donnant leur adresse. Nous répondrons immédiatement à toute demande de renseignements.

LISTE ALPHABÉTIQUE DES ÉGLISES CHRÉTIENNES EN ISRAËL ET DE LEURS REPRÉSENTANTS

Eglise Abyssinienne	Le Rév. Abouna Kidane Mariam, Jérusalem
Eglise Anglicane	Le Rév Chanoine H.R.A. Jones, Jérusalem;
Congrégation Arabe Anglicane	Le Rév. Jamal Khalil, Nazareth.
Eglise Arménienne	Le Rév. Archimandrite Papken Abadian, Supérieur du Couvent Arménien de Jaffa.
Congrégation Baptiste	Le Rév. Robert Lindsay, Jérusalem.
Eglise Copte	Le Rév. Joakim el Antouni, Abbé du Monastère Copte, Jaffa.
Eglise d'Ecosse	Le Rév. Modérateur Scott Morrisson, Jérusalem.
Eglise Grecque Catholique	Son Excellence, Monseigneur George Hakim, Archevêque de Caiffa, de Saint-Jean-d'Acre et de Galilée, Caiffa.
Eglise Grecque Orthodoxe	Les Rév. Archimandrites: Eustathéos, Jaffa; Ignatius, Caiffa; Michaël, Nazareth; Philoménos, Tibériade.
Eglise Latine	Monseigneur Antonio Vergani, Vicaire Patriarcal pour la Galilée et Représentant en Israël du Délégué Apostolique en Palestine, Nazareth; le Rév. Père Térance Kuehn, O.F.M., Vicaire Patriarcal pour le Sud d'Israël, Jérusalem.
Congrégation Luthérienne	Le Rév. F. Hansen, Mission des Marins, Caiffa.
Eglise Maronite	Le Rév. Père Elias Boutros, Vicaire Épiscopal pour Israël, Caiffa.
Eglise Russe Orthodoxe	Le Rév. Archimandrite Léonide, Chef de la

CHRÉTIENNES D'ISRAËL

Publié par le Département des Communautés Chrétiennes
du Ministère des Cultes

Avril 1948

J É R U S A L È M

No. 1

Ce bulletin vous donnera des nouvelles des communautés chrétiennes en Israël. Il vous apportera, avec une chronique de la vie religieuse, rédigée par les représentants officiels des diverses Eglises, des informations sur les relations du Gouvernement avec les citoyens chrétiens.
Ce premier numéro vous donnera en particulier, une liste des principaux représentants des Eglises Chrétiennes en Israël. Les numéros suivants contiendront des comptes rendus de presse et des rapports sur les découvertes archéologiques intéressant les études bibliques.
Les personnes qui s'intéresseront à notre travail nous feront plaisir en nous donnant leur adresse. Nous répondrons immédiatement à toute demande de renseignements.

LISTE ALPHABÉTIQUE DES ÉGLISES CHRÉTIENNES EN ISRAËL ET DE LEURS REPRÉSENTANTS

Eglise Russe Orthodoxe	Le Rév. Archimandrite Léonide, Chef de la copal pour Israël, Caïffa.
Eglise Maronite	Le Rév. Père Elias Boutros, Vicaire épiscopal pour Israël, Caïffa.
Congrégation Luthérienne	Le Rév. F. Hansen, Mission des Marins, Israël, Jérusalem.
Eglise Latine	O.F.M. Vicaire Patriarcal pour le Sud d'Israël; le Rév. Père TERENCE Kuehn, Patriarcal pour la Galilée et Représentant en Israël du Délégué Apostolique en Palestine.
Eglise Grecque Orthodoxe	Ignatius, Caïffa; Michail, Nazareth; Philoménos, Tibériade.
Eglise Grecque Catholique	Son Excellence, Monseigneur George Hakim, Archevêque de Caïffa, de Saint-Jean-d'Acre et de Galilée, Caïffa.
Eglise d'Ecosse	Le Rév. Modérateur Scott Morrison, Jérusalem.
Eglise Copte	Le Rév. Joakim el Antonni, Abbé du Monastère Copte, Jaffa.
Congrégation Baptiste	Le Rév. Robert Lindsay, Jérusalem.
Eglise Arménienne	Supérieur du Convent Arménien de Jaffa.
Congrégation Arabe Anglicane	Le Rév. Archimandrite Papken Abadian.
Eglise Anglicane	Le Rév. Jamal Khalil, Nazareth.
Eglise Abyssinienne	Le Rév. Chanoine H.R.A. Jones, Jérusalem; Le Rév. Abouna Kidane Marian, Jérusalem.

2-11
1947

36907

Prélats chrétiens en visite en Israël

Le 7 Juillet, Sa Béatitudo, **Israélian Guregh II**, Patriarche Arménien de Jérusalem, est arrivée en Nouvelle Ville et s'est rendue à Tel Aviv où Elle a été reçue par le Président Weizmann et le Rabbin J. L. Maimon, Ministre des Cultes. Pendant les deux semaines de son séjour en Israël, Sa Béatitudo a visité les institutions arméniennes.

Le 22 Juillet, Monseigneur **Thomas Mc Mahon**, Président de la Mission Pontificale pour la Palestine, est arrivé en Israël pour sa seconde visite de l'année. Monseigneur Mc Mahon a été reçu par les chefs religieux d'Israël et par des représentants du Gouvernement.

Le 26 Juillet, le Révérendissime Père **Alberto Gori**, O.F.M., Custode de Terre Sainte, a passé les lignes pour visiter les institutions franciscaines en Israël.

Toutes facilités ont été accordées à Monseigneur Mc Mahon et au Révérendissime Père Alberto Gori pour leurs déplacements à travers le pays, même dans les zones militaires.

Facilités accordées aux ecclésiastiques pour le passage en Vieille Ville.

Le règlement exigeant un visa de sortie de toute personne désireuse de quitter Israël ne concerne plus les membres du clergé qui peuvent maintenant passer les lignes à Jérusalem, dès que le Département des Communautés Chrétiennes du Ministère des Cultes les a recommandés aux autorités militaires.

Cinquante deux prêtres et religieux ont passé les lignes à Jérusalem au mois de Juillet, pour inspecter les établissements chrétiens en Israël, ou pour s'entretenir de questions importantes avec le Gouvernement. Quelques uns d'entre eux ont passé les lignes à plusieurs reprises.

Exemption de droits de douanes.

La Direction des Douanes, sur l'intervention du Département des Communautés Chrétiennes, a exempté du paiement des droits de douane 201 colis destinés aux réfugiés, importés en Juillet par la Mission Pontificale pour la Palestine ; 24 colis avaient déjà été exemptés en Avril et 134 en Mai.

Restitution des propriétés ecclésiastiques

En Juillet, les propriétés suivantes ont été rendues à leurs propriétaires :

L'Hôpital Italien, à Jérusalem.

La propriété des Soeurs de St.-Joseph-de-l'Apparition à Beith-Dajan.

La maison de l'Archimandrite grec orthodoxe de Jaffa.

La maison de campagne des Pères Blancs à Ain Karem.

L'église grecque catholique d'Abel el Khamach.

Emissions religieuses

La traditionnelle Messe grecque catholique du 20 Juillet en l'honneur de St.-Élie, a été célébrée dans la Basilique de la Sainte Vierge, sur le Mont Carmel, à Caiffa. Le service a été radiodiffusé par "KOL ISRAËL" (La Voix d'Israël). — Pendant ce même mois des accords sont intervenus entre l'Eglise et le Gouvernement pour des émissions religieuses régulières.

L'Église et le Gouvernement pour des émissions religieuses régulières.
Voix d'Israël). — Pendant ce même mois des accords sont intervenus entre Carmel, à Caïffa. Le service a été radiodiffusé par "KOL ISRAËL" (La de St-Élie, a été célébrée dans la Basilique de la Sainte Vierge, sur le Mont La traditionnelle Messe grecque catholique du 20 Juillet en l'honneur

Émissions religieuses

L'église grecque catholique d'Abel el Khamsach.

La maison de campagne des Pères Blancs à Ain Karem.

La maison de l'Archimandrite grec orthodoxe de Jaffa.

La propriété des Soeurs de St-Joseph-de-l'Apparition à Beith-Dajan.

L'Hôpital Italien, à Jérusalem.

En Juillet, les propriétés suivantes ont été rendues à leurs propriétaires:

Restitution des propriétés ecclésiastiques

La Palestine; 24 colis avaient déjà été exemptés en Avril et 134 en Mai.

destinées aux réfugiés, importés en Juillet par la Mission Pontificale pour

muntes Chrétiennes, a exempté du paiement des droits de douane 201 colis

La Direction des Douanes, sur l'intervention du Département des Commu-

Exemption de droits de douanes.

uns d'entre eux ont passé les lignes à plusieurs reprises.

Pour s'entretenir de questions importantes avec le Gouvernement. Quelques

mois de Juillet, pour inspecter les établissements chrétiens en Israël, ou

Cinquante deux prêtres et religieux ont passé les lignes à Jérusalem au

militaires.

tes Chrétiennes du Ministère des Cultes les a recommandés aux autorités

avant passer les lignes à Jérusalem, dès que le Département des Commu-

quitter Israël ne concerne plus les membres du clergé qui peuvent mainte-

Le règlement exigeant un visa de sortie de toute personne désireuse de

Facilités accordées aux ecclésiastiques pour le passage en Vieille Ville.

même dans les zones militaires.

rendissime Père Alberto Gori pour leurs déplacements à travers le pays.

Toutes facilités ont été accordées à Monseigneur Mc Mahon et au Rève-

en Israël.

Terre Sainte, a passé les lignes pour visiter les institutions franciscaines

Le 26 Juillet, le Révérendissime Père Alberto Gori, O.F.M., Custode de

et par des représentants du Gouvernement.

année. Monseigneur Mc Mahon a été reçu par les chefs religieux d'Israël

Pontificale pour la Palestine, est arrivé en Israël pour sa seconde visite de

Le 22 Juillet, Monseigneur Thomas Mc Mahon, Président de la Mission

itude a visité les institutions arméniennes.

tre des Cultes. Pendant les deux semaines de son séjour en Israël, Sa Béa-

a été reçue par le Président Weizmann et le Rabbini J. L. Maimon, Minis-

Jérusalem, est arrivée en Nouvelle Ville et s'est rendue à Tel Aviv où Elle

Le 7 Juillet, Sa Béatitude, Israëlhan Guegh II, Patriarche Arménien de

Prélats chrétiens en visite en Israël

Une commission interministérielle a été nommée au mois de Juillet pour faire les préparatifs nécessaires en vue de l'arrivée d'un grand nombre de pèlerins chrétiens pendant l'Année Sainte (1950).

La Commission pour le Mont Sion

Le 27 Juillet s'est tenue sur le Mont Sion la première réunion de la Commission Mixte nommée par les autorités ecclésiastiques et gouvernementales, pour estimer les dommages subis pendant la guerre par l'Abbaye de la Dormition et le Couvent Franciscain du Cénacle.

La Commission Mixte est composée, du côté chrétien: du Vicaire Patriarcal Latin pour le Sud d'Israël, de deux Pères Bénédictins, d'un secrétaire et d'un architecte; du côté israélien: de deux officiers de liaison et d'un ingénieur des travaux publics.

Il a été décidé que les techniciens de la commission poursuivraient seuls les travaux et que dès la fin de ceux-ci, la commission se réunirait à nouveau en séance plénière.

Deuxième partie

VIE RELIGIEUSE DES COMMUNAUTÉS CHRÉTIENNES, DEPUIS LE MOIS DE NOVEMBRE 1948

(Informations données par les membres du Clergé des diverses Eglises)

ARMÉNIENS ORTHODOXES

(par le R.P. Papken Abadian, Supérieur du Couvent Arménien de Jaffa.)

De même qu'ils ont conservé l'ancienne doctrine, de même, dans leurs cérémonies et leur liturgie les Arméniens ont continué à célébrer certaines fêtes comme elles l'étaient jadis dans l'Eglise Chrétienne non divisée, avant le Concile de Chalcédoine, en 450 après Jésus-Christ. L'une de ces traditions pieusement conservées est la célébration en une même fête, le 6 Janvier (selon le calendrier Julien), de la Naissance et de l'Épiphanie du Christ. Les deux glorieux événements de Bethléem et du Jourdain ont donc été commémorés à cette date avec une grande allégresse spirituelle dans toutes nos églises en Israël.

Le Baptême de Notre-Seigneur est symbolisé par la déposition solennelle d'une croix d'argent représentant le Christ dans un grand bassin d'argent que le prêtre a placé sur l'autel et rempli d'eau. Puis la croix est respectueusement reprise et placée dans les bras d'un pieux fidèle, représentant St. Jean Baptiste. L'officiant s'avance alors vers le bassin, accompagné du chœur qui chante le cantique de la Descente du Saint Esprit sur le Jourdain. Pendant que l'on chante ce cantique, du bec d'une colombe d'argent tombent dans l'eau du vase trois gouttes d'Huile Sainte. Les fidèles s'avancent alors un par un, boivent de cette eau bénite dans de petits gobelets et en rapportent à la maison.

Après Noël, selon la coutume, nos prêtres ont visité toutes les maisons des membres de la congrégation pour bénir ces maisons et leurs occupants, et pour répéter sous une forme simplifiée la cérémonie du baptême.

Huit jours après Noël nous avons célébré, avec la sainte Messe, la Circconcision et la fête du Nom de Notre Seigneur.

Une commission interministérielle a été nommée au mois de juillet pour faire les préparatifs nécessaires en vue de l'arrivée d'un grand nombre de pèlerins chrétiens pendant l'Année Sainte (1950).

La Commission pour le Mont Sion

Le 27 juillet s'est tenue sur le Mont Sion la première réunion de la Commission Mixte nommée par les autorités ecclésiastiques et gouvernementales pour estimer les dommages subis pendant la guerre par l'abbaye de la Dormition et le Couvent Franciscain du Cénacle. La Commission Mixte est composée, du côté chrétien, du Vicaire Paroissial, du Cardinal, de deux Pères Bénédictins d'un seul côté, et d'un architecte; du côté israélien: de deux officiers de liaison et d'un ingénieur des travaux publics. Il a été décidé que les techniciens de la commission poursuivraient seuls les travaux et que dès la fin de ceux-ci, la commission se réunirait à nouveau en séance plénière.

Deuxième partie

VIE RELIGIEUSE DES COMMUNAUTÉS CHRÉTIENNES, DEPUIS LE

MOIS DE NOVEMBRE 1948

(Informations données par les membres du Clergé des diverses Religions)

ARMÉNIENS ORTHODOXES

(par le R.P. Papken Abadian, Supérieur du Couvent Arménien de Jaffa, Israël)

De même qu'ils ont conservé l'ancienne doctrine, de même, dans leurs cérémonies et leur liturgie les Arméniens ont continué à célébrer certaines fêtes comme elles l'étaient jadis dans l'Eglise Chrétienne non divisée, avant le Concile de Chalcédoine, en 450 après Jésus-Christ. L'une de ces traditions pieusement conservées est la célébration en une même fête, le 6 Janvier, (selon le calendrier Julien), de la Nativité et de l'Épiphanie du Christ. Les deux glorieux événements de Bethléem et du Jourdain ont donc été commémorés à cette date avec une grande allégresse spirituelle dans toutes nos églises en Israël.

Le Baptême de Notre-Seigneur est symbolisé par la déposition solennelle d'une croix d'argent représentant le Christ dans un grand bassin rempli d'eau. Puis la croix est placée sur l'autel et rempli d'eau. Puis la croix est respectueusement reprise et placée dans les bras d'un pieux fidèle, représentant St. Jean Baptiste. L'officiant s'avance alors vers le bassin, accompagné du chœur qui chante le cantique de la Descente du Saint-Esprit sur le Jourdain. Pendant que l'on chante ce cantique, du bec d'une colombe d'argent tombent dans l'eau du vase trois gouttes d'huile Sainte. Les fidèles s'avancent alors un par un, doivent de cette eau bénite dans de petits pots et en rapportent à la maison.

Après Noël, selon la coutume, nos prêtres ont visité toutes les maisons des membres de la congrégation pour bénir ces maisons et leurs occupants. Pour répéter sous une forme simplifiée la cérémonie du baptême. Huit jours après Noël nous avons célébré avec la sainte Messe la Circoncision et la fête de Notre-Seigneur.

Puis le 29 Février, la Présentation au Temple; à cette dernière fête, l'Eglise Arménienne associe la vieille tradition païenne du culte du feu; on allume dans la cour de l'église de grands feux de joie autour desquels on danse.

Le 3 Mars, la Fête de Saint-Vartan a été célébrée à la mémoire de tous les martyrs et héros; (St. Vartan et ses 1053 compagnons ont fait le sacrifice de leur vie à la bataille d'Avaragr — en 451 après J. C. — pour défendre la Chrétienté contre la Perse de Zoroastre.).

Le 10 Mars étant le premier Dimanche de Carême, la Sainte Messe a été célébrée derrière les rideaux de l'autel; la Messe est célébrée de cette façon jusqu'au soir du Dimanche des Rameaux; les rideaux de l'autel sont alors tirés au cours d'une cérémonie.

Le Jeudi Saint a été consacré à l'Institution de la Sainte Communion et à l'Exaltation des grandes vertus d'Amour et d'Humilité, symbolisées par la cérémonie du Lavement des Pieds, célébrée par le prêtre du rang le plus élevé.

Le Vendredi Saint a été consacré à la cérémonie de la Mise au Tombeau de Notre Seigneur, célébrée à Jaffa avec érection d'un tombeau décoré. Dans la soirée eût lieu la cérémonie du Feu Sacré.

Le Dimanche de Pâques, jour de la Résurrection, et le jour suivant, nous avons célébré selon notre coutume une Messe de Requiem pour le repos des âmes de tous les défunts.

Le 7 Juillet, Sa Béatitudo Israélian Guregh II, Patriarche Arménien Orthodoxe, est passée de la Vieille Ville de Jérusalem en Israël où Elle a été reçue par des représentants du Gouvernement et de sa communauté. Pendant son séjour en Israël, Sa Béatitudo a rendu visite au Président Weizmann et au Rabbin Maimon, Ministre des Cultes. Avant de repartir, Sa Béatitudo s'est déclarée pleinement satisfaite de la situation de la minorité arménienne en Israël; ajoutant que la communauté arménienne, d'environ mille âmes, jouissait d'une entière liberté civile et religieuse, qu'elle avait du travail et n'avait pas besoin de secours; enfin, que les églises et couvents de l'Eglise Arménienne Orthodoxe étaient intacts et que les propriétés placées sous contrôle gouvernemental avaient été rendues à l'Eglise.

Des facilités pour leur retour en Israël ont été accordées à deux prêtres arméniens; au Père Papken Abadian et au Père Moushian Hartoun, qui résident à présent l'un à Jaffa, l'autre à Caïffa.

GRECS CATHOLIQUES

(par le R. P. Laham, Secrétaire de Son Excellence Mgr. Hakim)

28 Novembre 1948. Mgr Fakhouri, Vicaire Général du diocèse grec catholique de Caïffa, accompagné du R.P. Laham, a visité les villages de Maaliya, de Tarshiha et de Fassouta en Galilée Occidentale où il a trouvé la population chrétienne en grande partie réinstallée.

8 Décembre 1948. Monseigneur Mc Mahon, Représentant de Son Eminence le Cardinal Spellman et du Comité Chrétien de Bienfaisance pour la Palestine est arrivé en Israël; Mgr. Mc Mahon a rendu visite à Mgr. Fakhouri à Caïffa et a demandé au Vicaire Général de lui soumettre une liste des réfugiés grecs catholiques.

25 Décembre 1948. Une messe a été célébrée au camp de prisonniers de guerre d'Athlit par le Père Habib, curé de Cana; (Mgr. Fakhouri et d'autres prêtres grecs catholiques de Caïffa, ainsi que des personnalités

d'autres prêtres grecs catholiques de Caïffa, ainsi que des personnalités de guerre d'Athlil par le Père Habib, curé de Cana ; (Mgr. Fakhoury et 25 Décembre 1948. Une messe a été célébrée au camp de prisonniers une liste des réfugiés grecs catholiques.

Mgr. Fakhoury à Caïffa et a demandé au Vicaire Général de lui soumettre pour la Palestine est arrivé en Israël; Mgr. Mc Mahon a rendu visite à Eminence le Cardinal Spellman et du Comité Chrétien de Bienfaisance 8 Décembre 1948. Monseigneur Mc Mahon, Représentant de Son

Maajir, de Tarsisha et de Fassouta en Galilée Occidentale où il a trouvé catholique de Caïffa, accompagné du R.P. Laham, a visité les villages de 28 Novembre 1948. Mgr. Fakhoury, Vicaire Général du diocèse grec (par le R. P. Laham, Secrétaire de Son Excellence Mgr. Hakim)

GRECS CATHOLIQUES

qui résident à présent l'un à Jaffa, l'autre à Caïffa. Les arméniens ; au Père Papken Abadian et au Père Moushian Hartoun, Des facilités pour leur retour en Israël ont été accordées à deux prêtres à l'Eglise.

que les propriétés placées sous contrôle gouvernemental avaient été ren- glises et convents de l'Eglise Arménienne Orthodoxe étaient intacts et qu'elle avait du travail et n'avait pas besoin de secours ; enfin, que les l'environ mille âmes, jouissait d'une entière liberté civile et religieuse. lortité arménienne en Israël; ajoutant que la communauté arménienne. l'attitude s'est déclarée pleinement satisfait de la situation de la mi- Weizmann et au Rabbin Maimon, Ministre des Cultes. Avant de repartir, Sa pendant son séjour en Israël, Sa Bésattitude a rendu visite au Président te reçue par des représentants du Gouvernement et de sa communauté. l'Orthodoxe, est passée de la Vieille Ville de Jérusalem en Israël où Elle a Le 7 Juillet, Sa Bésattitude Israhélian Guregh II, Patriarche Arménien

repos des âmes de tous les défunts. nous avons célébré selon notre coutume une Messe de Redoublement pour le Le Dimanche de Pâques, jour de la Résurrection, et le jour suivant. coré. Dans la soirée eût lieu la cérémonie du Feu Sacré. Le Vendredi Saint a été consacré à la cérémonie de la Mise au Tom-

Le Jeudi Saint a été consacré à l'Institution de la Sainte Communion à l'Exaltation des grandes vertus d'Amour et d'Humilité, symbolisées par la cérémonie du Lavement des Pieds, célébrée par le prêtre du rang le plus

Le 10 Mars étant le premier Dimanche de Carême, la Sainte Messe a été célébrée derrière les rideaux de l'autel; la Messe est célébrée de cette façon jusqu'au soir du Dimanche des Rameaux ; les rideaux de l'autel sont

Le 3 Mars, la Fête de Saint-Vartan a été célébrée à la mémoire de

l'Eglise Arménienne associe la vieille tradition païenne du culte du feu; allume dans la cour de l'Eglise de grands feux de joie autour desquels

grecques catholiques de la ville, ont fait de fréquentes visites aux nombreux prisonniers de guerre grecs catholiques d'Athlit).

18 Février 1949. Monseigneur George Hakim, Archevêque Grec Catholique de Galilée, est rentré dans son diocèse après de longs voyages à l'étranger où il a développé une activité considérable dans l'intérêt des réfugiés au Liban.

22 Février 1949. Une Messe Pontificale Solennelle a été célébrée à la Cathédrale St.-Élie, à Caiffa.

23 Février 1949. Monseigneur Hakim a fait sa première visite au siège du Gouvernement où il a rencontré M. Shitreet, Ministre des Minorités, le Rabbin Jacob Herzog et le Dr. Wardi du Ministère des Cultes. Son Excellence était accompagnée de son Vicaire Général, de son Secrétaire et du Père Nassoura. Dans l'après-midi, Mgr. Hakim et sa suite se sont rendus à Jaffa où ils ont fait visite au Père George Rezk, curé de la paroisse grecque catholique et à M. Laniado, gouverneur de la ville.

4 Mars 1949. Première visite de Mgr. Hakim à Nazareth après son retour en Israël. Une Messe Pontificale a été célébrée en l'église grecque catholique de l'Annonciation. Mgr. Hakim a assisté aux obsèques de l'Exarque Zeitouny, Doyen des prêtres grecs catholiques du pays et Curé de Nazareth depuis plus de 36 ans.

13 Mars 1949. Messe Pontificale à Saint-Jean-d'Acre; la garnison israélienne y était représentée par deux officiers.

14 Mars 1949. Mgr. Hakim, accompagné du Dr. Wardi du Ministère des Cultes, a visité les villages de Bassa, de Maalia, de Tarshiha, de Boukeiya et de Rameh. Au cours d'entretiens avec les maires de ces villages, les habitants furent invités par l'Archevêque à exposer au Dr. Wardi les plaintes qu'ils pourraient avoir à formuler ou les requêtes qu'ils pourraient avoir à adresser au Gouvernement. Des listes de parents de réfugiés furent alors remises au représentant du Ministère des Cultes.

15 Mars 1949. Mgr. Hakim, accompagné du Dr. Wardi, a visité le village d'Eilaboun dont les habitants furent très heureux d'apprendre que les accusations de brutalité portées contre eux pendant la guerre étaient à présent reconsidérées par le Gouvernement.

20 Mars 1949. Messe Pontificale à Shefa Amr.

24 Mars. Mgr. Kerkhofs, Évêque de Liège, ainsi que trois prêtres belges et M. Nieuwenhuys, Consul Général de Belgique à Jérusalem, ont été les hôtes d'honneur de la Résidence Archépiscopale de Caiffa.

26 Mars 1949. Jour de la Fête de l'Annonciation, une Messe Pontificale a été célébrée à Nazareth; Mgr Kerkhofs et sa suite y assistaient.

27 Mars 1949. Messe Pontificale Solennelle au village de Moughar.

3 Avril 1949. A l'occasion du Jubilé du Saint Père, une Messe Pontificale a été célébrée à la Cathédrale St.-Élie à Caiffa. Le maire de la ville et des représentants du Gouvernement Israélien y assistaient, ainsi que le Corps Consulaire et des représentants de toutes les communautés religieuses.

10 avril 1949. Messe Pontificale à Nazareth célébrée par Mgr. Hakim qui a passé la Semaine Sainte avec la communauté de Nazareth.

17Avril 1949. Solennité de Pâques, présidée par Mgr. Hakim à la Cathédrale de Caiffa.

24 Avril 1949. Une Messe Consulaire a été célébrée à la Cathédrale

Les catholiques de la ville, ont fait de fréquentes visites aux nom-
eux prisonniers de guerre grecs catholiques d'Athènes.

18 Février 1949. Monseigneur Georges Hakim, Archevêque Grec Catholique de Galilée, est rentré dans son diocèse après de longs voyages à l'étranger où il a développé une activité considérable dans l'intérêt des réfugiés Libanais.

22 Février 1949. Une Messe Pontificale Solennelle a été célébrée à la Cathédrale St-Etienne à Caiffa.

23 Février 1949. Monseigneur Hakim a fait sa première visite au siège du Gouvernement où il a rencontré M. Shireet, Ministre des Minorités, Rabbim Jacob Herzog et le Dr. Wardi du Ministère des Cultes. Son Excellence était accompagnée de son Vicairé Général, de son Secrétaire et du Sr. Nassoura. Dans l'après-midi, Mgr. Hakim et sa suite se sont rendus à Uffa où ils ont fait visite au Père George Rezk, curé de la paroisse catholique et à M. Laniado, gouverneur de la ville.

Nazaréth depuis plus de 36 ans.

13 - Mars 1949. Messe Pontificale à Saint-Jean-d'Acre; la garnison israélienne y était représentée par deux officiers.

14 Mars 1949. Mgr. Hakim, accompagné du Dr. Wardi du Ministère des Cultes, a visité les villages de Bassa, de Maslia, de Tarshiba, de Bou-va et de Rameh. Au cours d'entretiens avec les maires de ces villages, habitants furent invités par l'Archevêque à exposer au Dr. Wardi les plaintes qu'ils pourraient avoir à formuler ou les requêtes qu'ils pourraient avoir à adresser au Gouvernement. Des listes de parents de réfugiés furent alors remises au représentant du Ministère des Cultes.

présent reconsidérées par le Gouvernement.

les hôtes d'honneur de la Résidence Archbishopale de Caïffa.
 Res et M. Nieuwenhuys, Consul Général de Belgique à Jérusalem, ont
 24 Mars. Mgr. Kerkhofs, évêque de Liège, ainsi que trois prêtres
 20 Mars 1949. Messe Pontificale à Shela Amr.

26 Mars 1949. Jour de la Fête de l'Annonciation, une Messe Pontificale a été célébrée à Nazareth ; Mgr Kerhoffs et sa suite y assistaient.

Le 3 Avril 1949. A l'occasion du Jubilé du Saint Père, une Messe Pontificale Solennelle au village de Moughart.

24 Avril 1949. Une Messe Consulaire a été célébrée à la Cathédrale
Nédrate de Cailla.
17 Avril 1949. Solennité de Pâques, présidée par Mgr. Hakim à la
a passé la Semaine Sainte avec la communauté de Nazareth.
10 avril 1949. Messe Pontificale à Nazareth célébrée par Mgr. Hakim

de Caiffa "à l'intention de la France". Le Consul de France et quelques personnalités de la colonie française y assistaient.

28 Avril 1949. Mgr. Hakim a déjeuné avec Lord Samuel à Ibtin en la résidence de Haj Taher Karaman.

4 Mai 1949. Mgr. Hakim et Mgr. Fakhouri se sont rendus à la réception donnée par le Gouverneur de Caiffa à l'occasion du Jour de l'Indépendance d'Israël.

15 Mai 1949. Messe Pontificale à Ma'alia.

22 Mai 1949. Messe Pontificale à Macr.

23 Mai 1949. M. Rehavéam, Gouverneur de St.-Jean-d'Acre, a été reçu à la Résidence Archiépiscope.

26 Mai 1949. Messe Pontificale à Tarshiha.

5 Juin 1949. La fête de la Pentecôte a été célébrée avec Messe Pontificale en l'Eglise Saint-André, à Saint-Jean-d'Acre.

Troisième Partie REVUE GENERALE

L'inévitable contrôle militaire que doit s'imposer un pays en temps de guerre a rarement la faveur des civils et, dans le cas particulier d'Israël, les obstacles à une vie normale se trouvèrent encore plus nombreux qu'à l'ordinaire. Lorsque les sept états arabes, avec l'assistance de forces locales "irrégulières" attaquèrent la Palestine, les forces de défense juives durent prendre en main l'administration pour prévenir un chaos général. Ces forces ne constituaient pas une armée régulière, mais une organisation improvisée qui se trouva soudainement attaquée de toutes parts alors qu'elle sortait à peine de la clandestinité. La nouvelle armée se montra soupçonneuse de chacun, surtout des étrangers et des non-juifs. Pour les soldats d'Israël les arabes chrétiens n'étaient que des arabes dont on savait qu'un grand nombre avait fait cause commune avec les musulmans et avait joué un rôle important dans le mouvement anti-juif. Il en résulta d'abord une certaine méfiance de la part des autorités militaires juives envers la population chrétienne, méfiance que ne diminua pas la nouvelle de la destruction des lieux saints juifs, en mains arabes, au cours des combats.

Dès qu'une administration civile fut établie dans la zone juive de Palestine, elle essaya aussitôt d'améliorer les relations avec les chrétiens. Un Département des Communautés Chrétiennes fut fondé au Ministère des Cultes pour assurer les relations entre le Gouvernement d'une part et d'autre part les communautés chrétiennes d'Israël et l'ensemble de la Chrétienté ; ce Département fit bien vite sentir aux autorités militaires la nécessité qu'il y avait de traiter libéralement la population chrétienne, ses sanctuaires et ses coutumes religieuses. Le Gouvernement eut ensuite à faire face à des problèmes d'ordre pratique, tels que la remise des biens ecclésiastiques à leurs propriétaires légitimes, la réparation des églises et des édifices religieux avant les pluies d'hiver, l'accord d'une aide aux prêtres et religieux dans le besoin ; le Gouvernement dut veiller aussi à ce que les exercices du culte ne soient pas troublés, faciliter les déplacements des prêtres, etc. . .

Voici un bref rapport de l'oeuvre accomplie :

résidence de H^g Taher Karaman.
28 Avril 1943. M^{rs} Hakim a dîné avec Lord Samuel à 18h30 en la
personnalités de la colonie française y assistaient.
Le Cailla " Intervention de la France. Le Conseil de France et quelques

4 Mai 1949. Mgr. Hakim et Mgr. Tikhonov se sont rendus à la réception donnée par le Gouverneur de Caïffa à l'occasion du Jour de l'Indépendance d'Israël.

15 Mai 1949. Messe Pontificale à Ma'alija.

22 Mai 1948. Messe Pontificale à Macc.

23 mai 1969. M. René Lévesque, Gouverneur du St-Jean-Baptiste, a été reçu

Résidence : 2, rue de la Chapelle.

26 Mai 1949. Messe Pontificale à Tarsinha.

e en l'Eglise Saint-André, à Saint-Jean-d'Acre.

Trotisème Partie

REVUE GÉNÉRALE

La destruction des lieux saints juifs en 1947, en même temps que la destruction des lieux saints musulmans, a entraîné la destruction de la population chrétienne, mais aussi que ne diminua pas la nouvelle. D'abord une certaine médiane de la part des autorités militaires juives, mais joue un rôle important dans le mouvement anti-juif. Il en résulte un grand nombre avec l'air comme commun avec les musulmans et les juifs d'Israël les deux en épisodes historiques des arabes dont on savait apparemment de l'ancien, surtout des étrangers et des non-juifs. Pour les juifs, c'était à peine de la classe, mais la nouvelle armée se montait révisée, et se trouve souvent, étant adaptée de toutes parts, alors les forces ne constituaient pas une unité régulière, mais une organisation furent prendre en main l'administration pour prévenir un chaos général. Les "irréguliers", attaquèrent la Palestine, les forces de défense juives, et les forces des sept états arabes, avec l'assistance de forces étrangères. Les obstacles à une vie normale se trouveraient encore plus nombreux qu'à la guerre, et rarement la faveur des civils et, dans le cas particulier d'Israël, l'inévitable contrôle militaire des deux doit s'imposer un pays en temps

Dés qu'une administration civile fut établie dans la zone juive de Palestine, elle essaya aussitôt d'améliorer les relations avec les chrétiens. Un Département des Communautés Chrétiennes fut fondé au Ministère des Affaires pour assurer les relations entre le Gouvernement d'une part et d'autre part les communautés chrétiennes d'Israël et l'ensemble de la Chrétienté ; ce Département fit bien vite sentir aux autorités militaires la nécessité qu'il y avait de traiter libéralement la population chrétienne, ses coutumes et ses croyances religieuses. Le Gouvernement eut ensuite à se face à des problèmes d'ordre pratique tels que la remise des biens désastriques à leurs propriétaires légitimes, la répartition des églises des édifices religieux avant les pluies d'hiver, l'accord d'une aide aux prêtres et religieux dans le besoin ; le Gouvernement dut veiller aussi que les exercices du culte ne soient pas troublés, faciliter les déplacements

Voici un bref rapport de l'oeuvre accomplie :

...des, 29719 29b at

de Caiffa "à l'intention de la France". Le Consul de France et quelques personnalités de la colonie française y assistaient.

28 Avril 1949. Mgr. Hakim a déjeuné avec Lord Samuel à Ibtin en la Résidence de Haj Taher Karaman.

4 Mai 1949. Mgr. Hakim et Mgr. Fakhouri se sont rendus à la réception donnée par le Gouverneur de Caiffa à l'occasion du Jour de l'Indépendance d'Israël.

15 Mai 1949. Messe Pontificale à Ma'alia.

22 Mai 1949. Messe Pontificale à Macr.

23 Mai 1949. M. Rehavéam, Gouverneur de St.-Jean-d'Acre, a été reçu à la Résidence Archiépiscopale.

26 Mai 1949. Messe Pontificale à Tarshiha.

5 Juin 1949. La fête de la Pentecôte a été célébrée avec Messe Pontificale en l'Eglise Saint-André, à Saint-Jean-d'Acre.

Troisième Partie

REVUE GENERALE

L'inévitable contrôle militaire que doit s'imposer un pays en temps de guerre a rarement la faveur des civils et, dans le cas particulier d'Israël, les obstacles à une vie normale se trouvèrent encore plus nombreux qu'à l'ordinaire. Lorsque les sept états arabes, avec l'assistance de forces locales "irrégulières" attaquèrent la Palestine, les forces de défense juives furent prendre en main l'administration pour prévenir un chaos général. Les forces ne constituaient pas une armée régulière, mais une organisation improvisée qui se trouva soudainement attaquée de toutes parts alors qu'elle sortait à peine de la clandestinité. La nouvelle armée se montra soupçonneuse de chacun, surtout des étrangers et des non-juifs. Pour les soldats d'Israël les arabes chrétiens n'étaient que des arabes dont on savait qu'un grand nombre avait fait cause commune avec les musulmans et avait joué un rôle important dans le mouvement anti-juif. Il en résulta d'abord une certaine méfiance de la part des autorités militaires juives envers la population chrétienne, méfiance que ne diminua pas la nouvelle de la destruction des lieux saints juifs, en mains arabes, au cours des combats.

Dès qu'une administration civile fut établie dans la zone juive de Palestine, elle essaya aussitôt d'améliorer les relations avec les chrétiens. Un Département des Communautés Chrétiennes fut fondé au Ministère des Cultes pour assurer les relations entre le Gouvernement d'une part et d'autre part les communautés chrétiennes d'Israël et l'ensemble de la Chrétienté ; ce Département fit bien vite sentir aux autorités militaires la nécessité qu'il y avait de traiter libéralement la population chrétienne, ses sanctuaires et ses coutumes religieuses. Le Gouvernement eut ensuite à faire face à des problèmes d'ordre pratique, tels que la remise des biens ecclésiastiques à leurs propriétaires légitimes, la réparation des églises et des édifices religieux avant les pluies d'hiver, l'accord d'une aide aux prêtres et religieux dans le besoin ; le Gouvernement dut veiller aussi à ce que les exercices du culte ne soient pas troublés, faciliter les déplacements des prêtres, etc. . . .

Voici un bref rapport de l'oeuvre accomplie :

Voici un bref rapport de l'oeuvre accomplie :

... des prêtres, etc. . .

ne que les exercices du culte ne soient pas troublés. L'archevêque a répliqué :
« Les prêtres et religieux dans le besoin le Gouvernement doit venir aussi
des finances relatives aux plaques d'identité, l'accord d'une aide aux
désistement à leurs protestations légitimes, la réputation des églises
se face à des protestations d'ordre public, tels que le renvoi des biens
ecclésiastiques et des coutumes religieuses. Le Gouvernement est tenu à
celle qu'il y avait de restes, libérant la population chrétienne de
cette part les communautés chrétiennes d'Israël et l'ensemble de la Cène-
dites pour assurer les relations entre le Gouvernement et une part et
partout des communautés chrétiennes. En outre, au sein des
tines, elle essaya aussitôt d'améliorer les relations avec les chrétiens. En
l'été d'une administration civile fut établie dans la zone juive de Pa-
leste.

la destruction des lieux saints juifs, en même temps, au cours des com-
vers la population chrétienne, l'absence que ne diminua pas la nouvelle
abord une certaine méfiance de la part des autorités militaires juives
et joue un rôle important dans le mouvement antijudaïque. Il en résulte
un grand nombre avait fait cause commune avec les musulmans et
d'Israël, les arabes chrétiens n'ont pas des arabes dont on savait
approuver de chacun, surtout des étrangers et des nationaux pour les
l'été sortait à peine de la clandestinité. La nouvelle armée se montra
approvisée qui se trouva son commandement attaché de toutes parts alors
ses forces ne constituaient pas une armée régulière mais une organisation
trouva prendre en main l'administration pour parvenir au succès général.
les "irréguliers" attaquèrent la Palestine, les forces de défense juives
ordinaires. Lorsque les sept états arabes, avec l'assistance de forces co-
s obstacles à une vie normale se trouveront encore plus nombreux et à
la guerre a entraîné la faveur des civils et dans le cas particulier d'Israël.
Inévitablement, la situation militaire que doit s'imposer au cours du temps

REVUE GENERALE Troisième Partie

écrite en l'église Saint-André, à Saint-Jean-d'Acre.
5 Juin 1949. La fête de la Pentecôte a été célébrée avec Messe Pontifi-
cale à Tarsis.
26 Mai 1949. Messe Pontificale à Tarsis.
28 Mai 1949. M. Rohavéan, Gouverneur de St-Jean-d'Acre a été reçu.
22 Mai 1949. Messe Pontificale à Mact.
15 Mai 1949. Messe Pontificale à Ma'alila.
15 Mai 1949. M. Hakkim et M. Hakkim se sont rendus à la recep-
tion donnée par le Gouverneur de Galilée à l'occasion du Jour de l'Indépen-
dence d'Israël.
4 Mai 1949. M. Hakkim et M. Hakkim se sont rendus à la recep-
tion donnée par le Gouverneur de Galilée à l'occasion du Jour de l'Indépen-
dence d'Israël.
28 Avril 1949. M. Hakkim a dîné avec Lord Sarnell à l'occasion de la
personnalités de la colonie française y assistaient.
le Galilée à l'intention de la France, le Consul de France et quelques

Protection des églises et édifices religieux :

Lors de l'établissement du Gouvernement, la guerre n'était pas encore terminée ; il fallut donc prendre des mesures pour la protection des religieux attachés aux sanctuaires et aux édifices chrétiens qui se trouvaient souvent en première ligne. Des officiers de liaison furent rapidement placés auprès des unités combattantes pour informer les militaires des besoins de la population chrétienne et pour transmettre ses requêtes. Des affiches furent apposées sur toutes les églises et propriétés ecclésiastiques du pays, avec l'avis suivant: "Etat d'Israël, Ministères de la Sécurité et des Cultes. Lieu saint, Entrée strictement interdite: Tout transgresseur sera sévèrement puni.

Facilités accordées pour la célébration des fêtes chrétiennes :

Des dispositions spéciales ont été prises à l'occasion des principales fêtes chrétiennes. Noël et Pâques ont été célébrées cette année avec une grande solennité dans presque toutes les églises d'Israël. Les services religieux de toutes les Églises Chrétiennes ont été radiodiffusés par "KOL ISRAËL" et des représentants du Gouvernement et de l'Armée ont assisté aux cérémonies. Dans les zones arabes, couvre-feu et restrictions ont été levés à l'occasion de ces fêtes. Des rations alimentaires spéciales ont été accordées à la population chrétienne et de nombreuses rations supplémentaires ont été données aux curés des paroisses pour leur permettre de recevoir leurs paroissiens et d'aider les indigents. Dans certaines localités des officiers de l'armée d'Israël ont organisé de petites fêtes pour les enfants chrétiens.

Services religieux pour les prisonniers de guerre :

Les prisonniers de guerre de religion chrétienne ont pu jouir de la plus entière liberté pour l'exercice de leur culte. Ces prisonniers furent rassemblés dans trois camps de la côte où il fut possible aux prêtres et aux religieux de les visiter. Des dispositions spéciales furent prises pour les services des jours de fête, et des rations supplémentaires distribuées à ces occasions par les commandants des camps et les arabes chrétiens d'Israël.

Facilités de déplacement accordées aux prêtres et religieux :

L'un des inconvénients de la situation instable que nous avons connue et celui qui fut peut être le plus vivement ressenti par le Clergé, fut l'impossibilité de se déplacer librement à travers le pays. Cependant, malgré les difficultés de sécurité et de transport, des permis furent enfin délivrés aux prêtres leur permettant de se déplacer librement ; en certain cas, même, des facilités de transport leur ont été accordées. Récemment la permission de franchir les lignes à la porte Mandelbaum à Jérusalem a été accordée aux prêtres et religieux, et des centaines, au cours des derniers mois -- et parmi eux de nombreux arabes -- ont pu entrer et sortir d'Israël. (On ne doit pas oublier en parlant des privilèges accordés aux Chrétiens par Israël que, jusqu'à ce jour, pas un seul Juif -- rabbin ou laïque -- n'a reçu la permission de passer les lignes pour se rendre au Mur des Lamentations).

Enfin, à Jaffa, la Casa Nova, dans la région du port, a été rendue aux Pères Franciscains.

La restitution de l'établissement Saint-Antoine à Talbich est immi-

Divers couvents grecs orthodoxes.

La propriété de la Mission Anglaise.

La plus grande partie de l'hôtellerie de Notre-Dame-de-France.

L'église Saint-Paul.

L'hôpital Italien, près du quartier Mustara, à Jérusalem.

Les deux écoles des Salésiens à Jérusalem.

L'Hospice Italien du Mont des Béatitudes.

La propriété allemande de Tabgha (à l'Archevêché de Cologne).

Voici une courte liste des propriétés rendues :

propriétaires et occupants, préservant les droits de propriété. Pour les propriétés (écoles, hôpitaux, hospices) furent occupés par les forces israéliennes. La plupart de ces édifices ont été rendus aujourd'hui à leurs propriétaires ; ou tout au moins des accords ont eu lieu entre pro-

Restitution des biens ecclésiastiques :

ent livres. orthodoxes ; ces mêmes prêtres ont reçu en Février une somme globale de la allocation mensuelle de trois livres par personne à des prêtres arabes donne aux deux couvents des Soeurs Franciscaines d'Ain Karim ; enfin saint-Vincent-de-Paul ; une allocation mensuelle de trois livres par per- Allemand de Jérusalem ; une somme globale de £.l. 1.800 aux Soeurs de été allouée aux communautés chrétiennes : 50 livres par mois à l'Hospice ment. Ainsi, au cours des six premiers mois de 1949, une somme de £.l. 6.600 recevoient encore à l'heure actuelle une assistance financière du Gouverne- ment. Un certain nombre d'établissements chrétiens et quelques prêtres de Saint-Vincent, l'Hospice Allemand et l'établissement français d'Ain Karim, les couvents des Soeurs de Sainte-Claire et des Soeurs titaillement. Parmi les établissements qui furent aidés, citons : les cou- et un officier de liaison juif a été grièvement blessé en acheminant du ra- ments chrétiens par les autorités israéliennes n'a jamais été interrompu. Même pendant la guerre actuelle l'approvisionnement des établisse-

Secours d'assistance du Gouvernement :

saïa, à Caïffa et en Galilée.

Soeurs-du-Rosaire, etc. — Des réparations du même ordre ont été faites à la Collège des Pères Jésuites, du Collège de Terra Sancta, du Couvent des le Gouvernement aux réparations de l'église Sainte-Thérèse à Jérusalem. plies de l'hiver dernier. Plusieurs milliers de livres ont été consacrées par eux ont subi des dommages ; ces édifices durent être réparés avant les Au cours des combats un certain nombre d'églises et d'édifices reli-

2024-06-14

Box: IA40568600

Old Pallet: IA405686

ETAT D'ISRAËL

Ministère des Cultes

Département des Communautés Chrétiennes

Israel 1949-09: Iss 2

INTERNET ARCHIVE

Jérusalem, (date de la mise à la poste)



Messieurs,

J'ai l'honneur de vous adresser un numéro de NOUVELLES CHRETIENNES D'ISRAËL, publié par le Département des Communautés Chrétiennes du Ministère des Cultes avec la collaboration des membres du clergé des différentes Églises en Israël.

Auriez-vous l'obligeance de me faire savoir si vous désirez recevoir régulièrement ce bulletin ; nous nous ferons alors un plaisir de vous l'adresser. Nous accueillerons aussi très volontiers toutes les suggestions que vous voudrez bien nous faire quant à son contenu et à sa présentation.

Veuillez agréer, Messieurs, l'assurance de ma très haute considération.

Dr. CH. WARDI

Conseiller

Non-juifs	Musulmans	Druzes	Arabes et Arméniens	
De 0 à 14 ans				
Garçons	25,557	13,758	3,183	6,548
Filles	23,164	14,048	2,950	6,065
Total	48,721	29,806	6,133	12,613
De 15 à 30 ans				
Hommes	20,781	10,824	3,028	6,595
Femmes	23,920	13,109	3,234	7,141
Total	44,701	24,933	6,262	13,736
De 31 ans et plus				
Hommes	7,328	4,340	758	2,027
Femmes	7,764	4,234	716	2,375
Total	15,092	8,574	1,474	4,402
Total général				
Hommes	33,666	30,922	4,791	15,170
Femmes	31,844	31,261	6,902	15,578
Total	65,510	62,183	11,693	30,748

ETAT D'ISRAËL

Ministère des Cultes

Département des Communautés Chrétiennes

Jérusalem, (date de la mise à la poste)

Messieurs,
J'ai l'honneur de vous adresser un numéro de NOUVELLES CHRE-
TIENNES D'ISRAËL, publié par le Département des Communautés Chré-
tiennes du Ministère des Cultes avec la collaboration des membres du
Comité des différentes Églises en Israël.

Auriez-vous l'obligeance de me faire savoir si vous désirez recevoir
régulièrement ce bulletin ; nous nous ferons alors un plaisir de vous
l'adresser. Nous accueillerons aussi très volontiers toutes les suggestions
que vous voudrez bien nous faire quant à son contenu et à sa présenta-

tion. Veuillez agréer, Messieurs, l'assurance de ma très haute considération.

Dr. CH. WARDI

Conseiller